

**VERORDENING (EEG) Nr. 2329/79 VAN DE COMMISSIE**  
van 23 oktober 1979

**betreffende de verkoop, tegen forfaitair vastgestelde prijs, van rundvlees met  
been dat door de interventiebureaus is opgeslagen, en houdende intrekking van  
de Verordeningen (EEG) nr. 2073/74 en (EEG) nr. 1027/78**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad  
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke  
ordering der markten in de sector rundvlees <sup>(1)</sup>, laatste-  
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 <sup>(2)</sup>, en  
met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat de mogelijkheid om rundvlees per-  
manent voor interventie aan te bieden heeft geleid tot  
de vorming van aanzienlijke voorraden in de Gemeen-  
schap ;

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, van Verordening  
(EEG) nr. 98/69 van de Raad <sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verorde-  
ning (EEG) nr. 429/77 <sup>(4)</sup>, is bepaald dat de verkoop-  
prijzen voor door de interventiebureaus aangekocht  
bevroren rundvlees van tevoren forfaitair kunnen wor-  
den vastgesteld ; dat het dienstig is deze verkooppre-  
ging toe te passen ;

Overwegende dat de voorschriften van Verordening  
(EEG) nr. 2173/79 van de Commissie <sup>(5)</sup> ten aanzien  
van de verkoop tegen vooraf forfaitair vastgestelde prij-  
zen in acht dienen te worden genomen ;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1055/77  
van de Raad <sup>(6)</sup> is bepaald dat voor de produkten die  
in het bezit zijn van een interventiebureau en zijn op-  
geslagen buiten het grondgebied van de Lid-Staat  
waaronder dit interventiebureau ressorteert, een ver-  
koop prijs kan worden vastgesteld die verschilt van die  
voor de produkten die zijn opgeslagen binnen dat  
grondgebied ; dat in Verordening (EEG) nr. 1805/77  
van de Commissie <sup>(7)</sup> de wijze van berekening van de  
verkoop prijzen van deze produkten is vastgesteld ; dat  
het, om misverstanden te voorkomen, dienstig is uit-

drukkelijk te bepalen dat de bij deze verordening vast-  
gestelde prijzen voor deze produkten wijzigingen kun-  
nen ondergaan ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor rund-  
vlees geen advies heeft uitgebracht binnen de door  
zijn voorzitter bepaalde termijn,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :**

*Artikel 1*

1. Er wordt overgegaan tot verkoop, tegen vooraf  
forfaitair vastgestelde prijs, van vóór 1 april 1979 over-  
genomen bevroren rundvlees.
2. De interventiebureaus verkopen eerst het vlees  
dat het langst is opgeslagen.
3. De produkten, de aanbiedingsvormen en de ver-  
koop prijzen zijn aangegeven in bijlage I.
4. De verkoop geschiedt overeenkomstig het be-  
paalde in Verordening (EEG) nr. 2173/79, en met  
name de artikelen 2 tot en met 5 van deze verorde-  
ning.
5. Belangstellenden kunnen op de in bijlage II ver-  
melde adressen inlichtingen verkrijgen over de hoe-  
veelheden en de plaatsen waar de produkten zijn op-  
geslagen.

*Artikel 2*

De Verordeningen (EEG) nr. 2073/74 <sup>(8)</sup> en (EEG) nr.  
1027/78 <sup>(9)</sup> van de Commissie worden ingetrokken.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 1 november  
1979.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 oktober 1979.

*Voor de Commissie*  
Finn GUNDELACH  
*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 14 van 21. 1. 1969, blz. 2.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 18.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 251 van 5. 10. 1979, blz. 12.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 1.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 198 van 5. 8. 1977, blz. 19.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 216 van 7. 8. 1974, blz. 11.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 132 van 20. 5. 1978, blz. 53.

## ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente en Écus par 100 kg de produits <sup>(1)</sup>  
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses <sup>(1)</sup>  
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti <sup>(1)</sup>  
 Verkooprijzen in Ecu per 100 kg produkt <sup>(1)</sup>  
 Selling price in ECU per 100 kg of product <sup>(1)</sup>  
 Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne <sup>(1)</sup>

## DEUTSCHLAND

— Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von :	
Bullen A	160,000
— Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von :	
Bullen A	218,000

## DANMARK

— Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren, af :	
Kvier 1	131,500
Stude 1	133,000
Tyre P	139,700
Ungtyre 1	150,000
— Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af :	
Kvier 1	195,400
Stude 1	198,000
Tyre P	209,400
Ungtyre 1	226,000

## FRANCE

— Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :	
Bœufs O	155,900
Jeunes bovins R	150,000
— Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :	
Bœufs O	219,000
Jeunes bovins R	226,000

## IRELAND

— Forequarters, straight cut at tenth rib, from :	
Heifers 2	153,600
Steers 1	160,000
Steers 2	160,000
— Hindquarters, straight cut at third rib, from :	
Heifers 2	208,200
Steers 1	216,000
Steers 2	216,000

<sup>(1)</sup> Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

<sup>(1)</sup> Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

<sup>(1)</sup> Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

<sup>(1)</sup> In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

<sup>(1)</sup> Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

<sup>(1)</sup> Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

## ITALIA

— <i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:</i>	
Vitelloni 1	150,000
Vitelloni 2	143,000
— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola provenienti dai:</i>	
Vitelloni 1	226,000
Vitelloni 2	215,800

## NEDERLAND

— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	160,000
— <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	218,000

## UNITED KINGDOM

## A. Great Britain

— <i>Forequarters, straight cut at tenth rib, from:</i>	
Steers M	160,000
Steers H	160,000
Heifers M/H	158,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from:</i>	
Steers M	216,000
Steers H	216,000
Heifers M/H	213,300

## B. Northern Ireland

— <i>Forequarters, straight cut at tenth rib, from:</i>	
Steers L/M	160,000
Steers L/H	160,000
Steers T	160,000
Heifers T	154,600
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib from:</i>	
Steers L/M	216,000
Steers L/H	216,000
Steers T	216,000
Heifers T	208,700

*ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II*

**Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser**

- BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)  
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)  
Postfach 180 107 — Adickesallee 40  
D-6000 Frankfurt am Main 18  
Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156
- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne  
EF-Direktoratet  
Frederiksborggade 18  
DK 1360 København K  
tlf. (01) 154130, telex 15137 DK
- FRANCE :** ONIBEV  
Tour Montparnasse  
33, avenue du Maine  
75755 Paris Cedex 15  
Tél. : 538 84 00, Télex 260 643
- IRELAND :** Department of Agriculture  
Agriculture House  
Kildare Street  
Dublin 2  
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24  
Telex 4280 and 5118
- ITALIA :** Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)  
Roma, via Palestro 81  
Tel. 49 57 283 — 49 59 261  
Telex 64 003
- NEDERLAND :** Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB)  
Hoensbroek (L)  
Kouvenderstraat 229  
Tel. 045-214 746  
Telex 56 396
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce  
Fountain House  
2 West Mall  
Reading RC1 7QW, Berks.  
Tel. 0734 583 626  
Telex 848 302
-